



Taka Ishii Gallery

Photography / Film

5-17-1 2F Roppongi Minato-ku Tokyo #106-0032, Japan

tel 03 5575 5004

fax 03 5575 5016

web www.takaishiigallery.com

email tigpf@takaishiigallery.com

Armando Salas Portugal 「BARRAGÁN」

日期: 2024年1月27日 - 2月24日

地點: Taka Ishii Gallery Photography / Film

Taka Ishii Gallery Photography / Film 將於 1 月 27 日 (六) 至 2 月 24 日 (六) 期間, 舉行阿爾曼多·薩拉斯·波多各 (Armando Salas Portugal) 的個展「BARRAGÁN」。本次為本藝廊自 2017 年以來第 2 度推出薩拉斯·波多各的個展, 將展示他拍攝墨西哥建築家路易斯·巴拉岡 (Luis Barragán) 的建築, 共 16 件攝影作品。

阿爾曼多·薩拉斯·波多各出生於精力旺盛的三兄弟家庭, 身為么弟的他自幼深受母國墨西哥的自然景緻所吸引, 18 歲起開始以兄長的相機記錄自身於全國各地旅行的所見所聞。1941 年, 他的作品首度發表於愛護自然組織 El Club de Exploraciones de México 所發行的刊物《La Montaña》之中。有時候, 薩拉斯·波多各不惜冒險以獨木舟或小型飛機深入蠻荒之地, 拍攝活火山、海岸、沙漠, 以及叢林深處的馬雅文明遺跡等景緻。他的作品在攝影生涯的初期階段便廣受高度評價, 特別是在墨西哥的風景攝影大賽中獲頒最高獎項的殊榮, 並於墨西哥國內外的美術館多次舉行個展。

路易斯·巴拉岡於瓜達拉哈拉自由工程學院主修工學, 其後曾旅居歐洲各國、摩洛哥、紐約等地, 接觸當地建築及現代主義的風潮。回國後以墨西哥城作為據點, 開始致力於諸多小規模的住宅建築設計, 1940-42 年間完成的「奧爾特加宅邸」, 為他首度為自身的住宅及庭院操刀設計的作品; 爾後建造的「巴拉岡宅邸」(1947 年), 亦成為他的代表作, 並於 2004 年登錄為聯合國世界文化遺產。此外, 巴拉岡亦參與位於墨西哥城西南方的佩德雷加爾花園之都市計畫, 其中位於噴泉大道旁的兩棟住宅, 是他與自德國流亡至墨西哥的建築家馬克斯·塞托 (Max Cetto) 攜手合作的建築作品。

1944 年, 薩拉斯·波多各於墨西哥藝術宮舉辦個展, 發表以佩德雷加爾花園為主題的攝影作品, 此次展出成為他與巴拉岡本人相識的契機, 兩人的友誼長存 40 餘年, 期間他也持續以攝影捕捉了許多巴拉岡建築的風采。巴拉岡的建築作品意圖融會現代主義思維與墨西哥大地所孕育出的自然環境, 像是導入自然光線的空間設計、水池及噴泉等與水相關的元素以及該地固有之色彩鮮明的牆面等等, 諸如此類的實驗性特徵往往在薩拉斯·波多各所拍攝的作品中可見一斑。這些攝影作品不僅提升了巴拉岡建築在國際上的能見度, 亦在三次元建築空間中以一種別緻的視角與建築物本身相互呼應, 透過攝影這項媒材營造出煥然一新的視覺體驗。

阿爾曼多·薩拉斯·波多各, 1916 年出生於墨西哥·蒙特雷 (1995 年歿)。1932 年前往美國, 於加州大學洛杉磯分校專攻化學 (1935-38 年)。主要個展有「Paisaje Mexicano」(墨西哥藝術宮, 墨西哥城, 1944-46 年)、「Paisaje Chiapaneco」(美術協會, 墨西哥城, 1949 年)、「Luis Barragán. Architect」(現代藝術博物館, 紐約, 1980 年) 等。此外, 個展「The Quiet Revolution of Luis Barragán (路易斯·巴拉岡 寧靜的革命)」曾於維特拉設計博物館 (萊茵河畔魏爾, 2000 年)、應用藝術博物館 (維也納, 2001 年)、瓦倫西亞美術館 (瓦

倫西亞，2001年）、墨西哥藝術宮（墨西哥城，2002年）、東京都現代美術館（東京，2002年）等地巡迴展出。

For further information please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu / Press: Shunji Noda

5-17-1 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032 tel: +81 (0)3 5575 5004 fax: +81 (0)3 5575 5016

e-mail: tigpf@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Gallery hours: 12:00 – 19:00 Closed on Sun, Mon and National holidays



Armando Salas Portugal

“Capilla de las monjas capuchinas, Tlalpan. Vitral de Mathías Goeritz”, ca. 1960/1976

C-print

Image size: 25.2 x 19.1 cm

Paper size: 25.2 x 20.3 cm

© Armando Salas Portugal / Barragán Foundation

Courtesy of Fundación Armando Salas Portugal



Armando Salas Portugal

“Caseta de ventas colaboración con Arq. Max Cetto”, ca. 1954/1976

Gelatin silver print

Image and paper size: 20.2 x 25.1 cm

© Armando Salas Portugal / Barragán Foundation

Courtesy of Fundación Armando Salas Portugal